

بنك الإمارات دبي الوطني (ش.م.ع)

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩



الصفحة	المحتويات
١	تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة
٢	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٤	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٦-٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة
٣٥-٨	إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

## تقرير حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة  
بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.  
دبي  
الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفقة لبنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع.، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليها معاً باسم "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ وكل من بيان الدخل الموجز الموحد، وبيان الدخل الشامل الموجز الموحد، بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". وتتألف عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية من إجراء استفسارات من المسؤولين في المقام الأول عن المسائل المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات المراجعة التحليلية وغيرها. وحيث أن نطاق عملية المراجعة يقل بشكل جوهري عن نطاق عملية التدقيق التي تتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، الأمر الذي بناءً عليه لا تتمكن من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على علم بجميع المسائل المهمة التي قد يتم تحديدها في المراجعة. وفقاً لذلك، فإننا لا نبدي رأي تدقيق.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

### أمر آخر

تم تدقيق البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ من قبل مدقق حسابات آخر أبدى رأيه غير المعدل حول هذه البيانات في ١٥ يناير ٢٠١٩. علاوة على ذلك، فإن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة لفترة الـ تسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ قد تم مراجعتها من قبل مدقق آخر أبدى استنتاج غير معدل في ٢٩ أكتوبر ٢٠١٨.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



أكبر أحمد

رقم القيد بسجل مدققي الحسابات ١١٤١

٢٧ أكتوبر ٢٠١٩

دبي

الإمارات العربية المتحدة

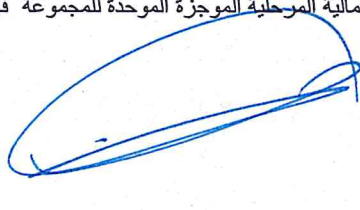
بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	إيضاح	الموجودات
٨٤,٦٠٤,٣١٦	١٠٧,٣٢٥,١٩٦	٤	نقد وودائع لدى المصرف المركزي
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	٤٥,٤٩٥,٥٧٦	٥	مستحق من البنوك
٢٠,٠٦٦,٤٠٣	٤٩,١٠٣,٥١٨	٦	أوراق مالية استثمارية
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٧٧,٩٣٥,٩٦٩	٧	القروض والذمم المدينة
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥١,٧١٩,٩٤٤	٨	ذمم مدينة للتمويل الإسلامي
٣,٦٧٠,٨٩٢	٨,١٧٢,٩٣٤	٢١	القيمة العادلة الموجبة للمشتقات
١,٥٨١,١٨٠	١٨٥,٨٠٦	٢٨	استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٧,٧٣٦,١٦٤	٩,٦٣٣,٨٤٦		قبولات العملاء
٥٤٩,٧٠٥	٦٦٩,١٠٢		عقارات استثمارية
٢,٥١٥,٨٨٤	٤,٣١٨,٤٥٤		ممتلكات ومعدات
٥,٦٨٦,٦٥٨	٦,٦٩٢,٦٧٣	٩	الشهرة والموجودات غير الملموسة
٦,٠٩٤,١٩١	١٤,٣٣٠,٤٧٩	١٠	موجودات أخرى
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧		إجمالي الموجودات
٢٢,٣٣٩,٦٦٨	٤٠,٩٨٠,٢١٦		المطلوبات
٢٩٠,٩٢٠,٩٢٠	٣٨٤,٠٧٠,٥٩٣		مستحق للبنوك
٥٦,٩٤٥,١٠٢	٨٤,١٥٨,٠٢٩		ودائع العملاء
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٥٣,٤٥٩,٣١١	١١	ودائع العملاء الإسلامية
٣,٦٨٥,١٦٠	٣,٦٨١,٢٣١	١٢	ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى
٣,٧٦٧,٧٤٨	٦,٦٤٨,٩٨٣	٢١	صكوك مستحقة الدفع
٧,٧٣٦,١٦٤	٩,٦٣٣,٨٤٦		القيمة العادلة السلبية للمشتقات
١٠,٢٠٨,٣٩١	١٩,٤٢٤,٤١٤	١٣	قبولات العملاء
٤٣٦,٣١٨,٣٨٣	٦٠٢,٠٥٦,٦٢٣		مطلوبات أخرى
٥,٥٥٧,٧٧٥	٥,٥٥٧,٧٧٥		إجمالي المطلوبات
(٤٦,١٧٥)	(٤٦,١٧٥)		حقوق المساهمين
٩,٤٧٧,٠٧٦	٩,٤٦٨,٢٧٢	١٥	رأس المال المصدر
١٢,٢٧٠,١٢٤	١٢,٢٧٠,١٢٤		أسهم خزينة
٢,٧٧٨,٨٨٨	٢,٧٧٨,٨٨٨		سندات رأس المال الشق الأول
٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٨٦٩,٥٣٣		احتياطي علاوة الأسهم
(٧٢,٩٠٤)	(٢٥٥,٤٥٦)		احتياطي قانوني ونظامي
(١,٢٣١,٥٥٨)	(١,٣٠٦,٢٨٠)		احتياطيات أخرى
٣٢,٤١٢,٥٣٨	٤٢,١٦٤,٦٦٦		احتياطي القيمة العادلة
٦٤,٠١٥,٢٩٧	٧٣,٥٠١,٣٤٧		احتياطي تحويل العملة
٩,٠٦٦	٢٥,٥٢٧		أرباح محتجزة
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٧٣,٥٢٦,٨٧٤		إجمالي حقوق المساهمين العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة
٥٠٠,٣٤٢,٧٤٦	٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧		حصة غير مسيطرة
			إجمالي حقوق المساهمين
			إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

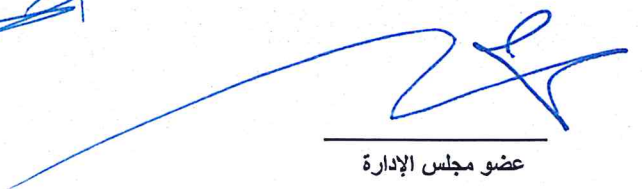
تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.



الرئيس التنفيذي



عضو مجلس الإدارة



عضو مجلس الإدارة

27 OCT 2019

**بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة**  
**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)**

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	إيضاحات
١٢,٣٤١,٦٣٢ (٤,٢٤٥,٧٧٩)	١٦,٧٩٠,٥٥٦ (٦,٧٩٥,٦٩٣)	٤,٤٢٧,٠٤٨ (١,٦٠٧,١١٥)	٧,٠٧٣,٣١٨ (٣,١٨٣,٢٩٨)	دخل الفوائد والدخل المشابه مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٨,٠٩٥,٨٥٣	٩,٩٩٤,٨٦٣	٢,٨١٩,٩٣٣	٣,٨٩٠,٠٢٠	<b>صافي دخل الفوائد</b>
٢,٠٩٤,٣٢٥ (٦٥٤,٣٤٧)	٢,٤٥٤,١٨٠ (١,٣٢٦,٧٠٧)	٧٢٧,٧١٠ (٢٤٠,٤٥٦)	٨٣٣,٨٤٠ (٤٥٣,٠٨٧)	الدخل من المنتجات التمويلية والاستثمارية الإسلامية توزيعات أرباح للمودعين على أساس النظام الإسلامي والأرباح المدفوعة إلى حاملي الصكوك
١,٤٣٩,٩٧٨	١,١٢٧,٤٧٣	٤٨٧,٢٥٤	٣٨٠,٧٥٣	<b>صافي الدخل من التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية</b>
٩,٥٣٥,٨٣١	١١,١٢٢,٣٣٦	٣,٣٠٧,١٨٧	٤,٢٧٠,٧٧٣	<b>صافي دخل الفوائد ودخل التمويل الإسلامي والمنتجات الاستثمارية الإسلامية صافية من توزيعات الأرباح للمودعين</b>
٢,٩٦٩,٤٦٩ (٨٦١,٤٩٨)	٣,٨٢٤,٤٢١ (١,٢١٥,٠٣٨)	٩٧٢,٧٦٠ (٣٠٥,٢٥١)	١,٦٩٣,٢٣٦ (٥٥٩,٣٩٥)	دخل الأتعاب والعمولات مصروفات الأتعاب والعمولات
٢,١٠٧,٩٧١	٢,٦٠٩,٣٨٣	٦٦٧,٥٠٩	١,١٣٣,٨٤١	<b>صافي إيرادات الأتعاب والعمولات</b>
٤٧,٧١١ ١,٢١٣,٨٠٦	١٧٢,٦٤٨ ١,٦٣٦,٨٠٥	٢١,٧٦٢ ٤٥٧,٧٣١	٥٣,٢٠٥ ٥٥٦,٢٧٩	١٦ صافي الربح / (الخسارة) من أوراق مالية للمتاجرة بنود الدخل التشغيلية الأخرى
١٢,٩٠٥,٣١٩	١٥,٥٤١,١٧٢	٤,٤٥٤,١٨٩	٦,٠١٤,٠٩٨	<b>إجمالي الدخل التشغيلي</b>
(٤,١١٢,١٢٠)	(٤,٧٠٦,٤٩٨)	(١,٤٦٥,٩٥٤)	(١,٨٨٠,٠١٤)	١٧ المصروفات الإدارية والعمومية
٨,٧٩٣,١٩٩	١٠,٨٣٤,٦٧٤	٢,٩٨٨,٢٣٥	٤,١٣٤,٠٨٤	<b>الأرباح التشغيلية قبل انخفاض القيمة</b>
(١,١٠٧,٦٨٨)	(٢,٧٥٤,٥١٢)	(٣٥٣,٠٣٨)	(١,٥٢٨,٠٥١)	١٨ صافي خسارة انخفاض القيمة للموجودات المالية
٧,٦٨٥,٥١١	٨,٠٨٠,١٦٢	٢,٦٣٥,١٩٧	٢,٦٠٦,٠٣٣	<b>الأرباح التشغيلية بعد انخفاض القيمة</b>
-	٤,٣٨٩,٣٠٩	-	٢,٣٢٣,٤٧٨	٢٨ ربح على التخلص من حصة في شركة مسيطر عليها بشكل مشترك وأرباح القيمة العادلة على حصة محتفظ بها.
٨٢,٨٣٠	١٧,٧٣٥	٣٣,٦٦١	٥,٧٨٨	حصة ربح/(خسارة) من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
-	١٤١,٥٦٣	-	١٤١,٥٦٣	
٧,٧٦٨,٣٤١ (١١٢,٣٣٣)	١٢,٦٢٨,٧٦٩ (١٤٥,٤٢٧)	٢,٦٦٨,٨٥٨ (٣٠,٤٥٢)	٥,٠٧٦,٨٦٢ (٧٥,٤٩١)	٢٧ أرباح على شراء صفقة بيع أرباح المجموعة للفترة قبل الضريبة رسوم ضريبة
٧,٦٥٦,٠٠٨	١٢,٤٨٣,٣٤٢	٢,٦٣٨,٤٠٦	٥,٠٠١,٣٧١	<b>أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة</b>
=====	=====	=====	=====	
٧,٦٥٥,٢٨٦ ٧٢٢	١٢,٤٨٢,٠٧٣ ١,٢٦٩	٢,٦٣٨,٢١٨ ١٨٨	٥,٠٠٠,٨٤٢ ٥٢٩	<b>العائدة إلى:</b> مساهمي المجموعة حصة غير مسيطرة
٧,٦٥٦,٠٠٨	١٢,٤٨٣,٣٤٢	٢,٦٣٨,٤٠٦	٥,٠٠١,٣٧١	
=====	=====	=====	=====	
١,٣٠	٢,١٦	٠,٤٥	٠,٨٧	٢٠ <b>أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة</b> ربحية السهم

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.



بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد للمجموعة  
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٧,٦٥٦,٠٠٨	١٢,٤٨٣,٣٤٢	٢,٦٣٨,٤٠٦	٥,٠٠١,٣٧١	أرباح المجموعة عن الفترة بعد الضريبة
				<b>الدخل الشامل الآخر</b>
				<b>بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:</b>
				الحركة في احتياطي القيمة العادلة (أدوات حقوق الملكية)
(١٠٣,٧٠٣)	(١٣٥,٧٨٧)	(٤,٧٣٨)	(١٤٢,٧٨٩)	صافي التغير في القيمة العادلة
٥٧,٧٧٦	-	-	-	صافي القيمة المحولة إلى الأرباح المحتجزة
				<b>بنود يحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً لبيان الدخل:</b>
				تكلفة التحوط للعنصر الأجل للسعر المستقبلي و عملات الأساس المستبعدة من اختبار فعالية التحوط:
١,١٠٢	١٩,٠١٢	(١٩,٢٨٣)	(٤,٤٠٧)	صافي التغير في تكلفة التحوط
				تحوطات التدفق النقدي:
٧٧,٥٩٦	(٣٢٨,٦٣٠)	٩,٤٤٤	(١٣٣,٦٦٣)	- الحصة الفعلية من التغيرات في القيمة العادلة
				احتياطي القيمة العادلة (أدوات الدين)
(٢٦,٦٤٤)	٣٠٤,٨٣٠	٣٣,٢٤١	٢١٠,٩٥٧	- صافي التغير في القيمة العادلة
(١٦,٥٧٥)	٢١٦	(٨,٦٢٨)	(١,٧٠٧)	- صافي المبلغ المحول إلى بيان الدخل
-	(٤٢,١٩٣)	-	(٤٢,١٩٣)	- الضريبة المؤجلة ذات الصلة
				احتياطي تحويل العملة
(٤٧,٤٣٦)	(٥١,٧١٩)	(١٦,٥٨٠)	(١٦٨,٥١٣)	- الفروقات في تحويل العملة
٢٤,٥٧٨	(٢٣,٠٠٣)	١٤,٦٨٤	(٩,٢٦٣)	تحوط صافي الاستثمار في العمليات الخارجية
(٣٣,٣٠٦)	(٢٥٧,٢٧٤)	٨,١٤٠	(٢٩١,٥٧٨)	الدخل الشامل الآخر للفترة
٧,٦٢٢,٧٠٢	١٢,٢٢٦,٠٦٨	٢,٦٤٦,٥٤٦	٤,٧٠٩,٧٩٣	<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>
				<b>عائدة إلى:</b>
٧,٦٢١,٩٨٠	١٢,٢٢٤,٧٩٩	٢,٦٤٦,٣٥٨	٤,٧٠٩,٢٦٤	مساهمي البنك
٧٢٢	١,٢٦٩	١٨٨	٥٢٩	حصة غير مسيطرة
٧,٦٢٢,٧٠٢	١٢,٢٢٦,٠٦٨	٢,٦٤٦,٥٤٦	٤,٧٠٩,٧٩٣	<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
 لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
٧,٧٦٨,٣٤١	١٢,٦٢٨,٧٦٩
١,٢٨٥,٦٣١	(٥٧٧,٩٥٧)
٩,٠٥٣,٩٧٢	١٢,٠٥٠,٨١٢
٧١٩,٥٩٤	٤,٨٦٠,٦٥١
(٦,١٩٠,٦٠٢)	(٧,٢٩٣,٤٠٤)
(٢٠,٩٦٤,٣٣٣)	٣,٥٨٣,٥٠٤
٣,١٨٥,٤٥٤	٧,٥٩٧,٥٩٧
٥٦٧,٤٥٩	(٣,١٥٨,٢٢٨)
(١٨٣,٣٧٦)	٢,٨٨٠,٠٩٧
(٢,٤٠٨,٨٢٨)	(٣,٢٠٥,٢٤٩)
٢,٦٨٥,٦٦٩	٢,٠٢٤,٦٥٦
١٨,٥٩٨,١٠٩	(٥,٧٨٢,٥٦٦)
(٣,٩٥٣,٥٨٤)	٢٧,٢١٢,٩٢٧
(١٩,٢٩٢,٨٥٨)	(١٤,٨١٥,٨٢٩)
(٤,٩٠٦,٤٠٨)	(٤٦٧,٨٧٩)
(٢٣,٠٨٩,٧٣٢)	٢٥,٤٨٧,٠٨٩
(٨٩,٣١٢)	(٧٩,٩٤٠)
(٢٣,١٧٩,٠٤٤)	٢٥,٤٠٧,١٤٩

٢٤

### الأنشطة التشغيلية

أرباح المجموعة قبل الضريبة عن الفترة

تسوية لبنود غير نقدية

### الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية

(الزيادة)/النقص في الودائع الإلزامية من دون فائدة

(الزيادة)/النقص في شهادات الودائع لدى المصرف المركزي المستحقة بعد ثلاثة أشهر

(الزيادة)/النقص في المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر

الزيادة/النقص في المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

(الزيادة)/النقص في الموجودات الأخرى

الزيادة/النقص في المطلوبات الأخرى

(الزيادة)/النقص في القيمة العادلة الموجبة للمشتقات

الزيادة/النقص في القيمة العادلة السلبية للمشتقات

الزيادة/النقص في ودائع العملاء

الزيادة/النقص في ودائع العملاء الإسلامية

(الزيادة)/النقص في القروض والذمم المدينة

(الزيادة)/النقص في الذمم المدينة للتمويل الإسلامي

الضرائب المدفوعة

صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية

بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم		
(٣,٥٥٣,٨٠٢)	(١٥,٦٥٣,١٥٤)		<b>الأنشطة الاستثمارية</b>
٤٣,٠٢٩	(٧,٠٠٨)		(الزيادة)/النقص في الأوراق المالية الاستثمارية
(٣٦٠,٩٥٠)	١١٨,٧٥٨		(الزيادة)/النقص في الاستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١٦,٦٨٦	٢١,١٢٣		(الزيادة)/النقص في عقارات ومعدات
-	٤,٢٢٢,٣٠٧		إيرادات الأرباح المستلمة
-	(٣,٦٨٩,٥٦٧)	٢٧	التخلص من حصة في شركة زميلة مسيطر عليها بشكل مشترك
			الاستحواذ على شركة تابعة
(٣,٨٥٥,٠٣٧)	(١٤,٩٨٧,٥٤١)		<b>صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية</b>
١٥,٢٨٨,٧٩٣	١٥,٥٣٣,٢٨٢	١١	<b>الأنشطة التمويلية</b>
(١٣,٣٥١,٠٤٠)	(٧,١٣٥,٨٠٥)	١١	إصدار سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
-	(٤,٤٠٨,٨٩٢)		سداد سندات دين مصدرة وأموال مقترضة أخرى
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	١٢	سداد دين عند الاستحواذ
-	٣,٦٦٣,٦٩٦		سداد قروض الصكوك
-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)		إصدار سندات رأس المال الشق الأول
(٤٤٤,٥١٩)	(٥٠٩,١٩٦)		سداد سندات رأس المال الشق الأول
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)		الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
			توزيعات أرباح مدفوعة
(٢,٥٦٣,٧٦٥)	(١,٢٤٩,٨٣٦)		<b>صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية</b>
(٢٩,٥٩٧,٨٤٦)	١١,٦٦٩,٤٤٤		<b>(النقص)/الزيادة في النقد وما يعادله (راجع الإيضاح رقم ٢٤)</b>

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة. تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.



**بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد للمجموعة**  
**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)**

العائدة لمساهمي وحاملي السندات في المجموعة												
الإجمالي للمجموعة	حصة غير مسيطرة	الإجمالي	الأرباح المحتجزة	احتياطي تحويل العملة	احتياطي القيمة العادلة	احتياطيات أخرى	الاحتياطي القانوني والإلزامي	احتياطي علاوة الأسهم	سندات رأس المال الشق الأول	أسهم خزينة	رأس المال المصدر	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦٤,٠٢٤,٣٦٣	٩,٠٦٦	٦٤,٠١٥,٢٩٧	٣٢,٤١٢,٥٣٨	(١,٢٣١,٥٥٨)	(٧٢,٩٠٤)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩
١٢,٤٨٣,٣٤٢	١,٢٦٩	١٢,٤٨٢,٠٧٣	١٢,٤٨٢,٠٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
(٢٥٧,٢٧٤)	-	(٢٥٧,٢٧٤)	-	(٧٤,٧٢٢)	(١٨٢,٥٥٢)	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الأخر للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أرباح/خسارة على بيع أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٣,٦٦٣,٦٩٦	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	-	-	-	-	٣,٦٦٣,٦٩٦	-	-	سندات رأس المال الشق الأول
(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	(٣,٦٧٢,٥٠٠)	-	-	الصادرة خلال الفترة (الإيضاح ١٥)
(٥٠٩,١٩٦)	-	(٥٠٩,١٩٦)	(٥٠٩,١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	سندات رأس المال الشق الأول
١٥,١٩٢	١٥,١٩٢	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المستردة خلال الفترة (إيضاح ١٥)
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٧٣,٥٢٦,٨٧٤	٢٥,٥٢٧	٧٣,٥٠١,٣٤٧	٤٢,١٦٤,٦٦٦	(١,٣٠٦,٢٨٠)	(٢٥٥,٤٥٦)	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٦٨,٢٧٢	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	حصة غير مسيطرة عند الاستحواذ
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	توزيعات الأرباح المدفوعة*
٥٩,٣٦١,٥٣٧	٨,٠٢٨	٥٩,٣٥٣,٥٠٩	٢٧,٤٠٣,٨٠٨	(١,٢١٩,٠٨٨)	٢٦١,٥٦٨	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
(٢,٣٠٥,٥٤٦)	-	(٢,٣٠٥,٥٤٦)	(٢,١٨٦,٩٧١)	-	(١١٨,٥٧٥)	-	-	-	-	-	-	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٨
٥٧,٠٥٥,٩٩١	٨,٠٢٨	٥٧,٠٤٧,٩٦٣	٢٥,٢١٦,٨٣٧	(١,٢١٩,٠٨٨)	١٤٢,٩٩٣	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	أثر تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما في ١ يناير ٢٠١٨**
٧,٦٥٦,٠٠٨	٧٢٢	٧,٦٥٥,٢٨٦	٧,٦٥٥,٢٨٦	(٢٢,٨٥٨)	(١٠,٤٤٨)	-	-	-	-	-	-	الأرصدة المعاد قيدها كما في ١ يناير ٢٠١٨
(٣٣,٣٠٦)	-	(٣٣,٣٠٦)	-	(٥٧,٧٧٦)	(٥٧,٧٧٦)	-	-	-	-	-	-	الأرباح للفترة
-	-	-	٥٧,٧٧٦	-	-	-	-	-	-	-	-	الدخل الشامل الأخر للفترة
(٤٤٤,٥١٩)	-	(٤٤٤,٥١٩)	(٤٤٤,٥١٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	ربح/خسارة على بيع أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	(٢,٢٢٠,٧٤٩)	-	-	-	-	-	-	-	-	الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٦٢,٠١٣,٤٢٥	٨,٧٥٠	٦٢,٠٠٤,٦٧٥	٣٠,٢٦٤,٦٣١	(١,٢٤١,٩٤٦)	٧٤,٧٦٩	٢,٨٦٩,٥٣٣	٢,٧٧٨,٨٨٨	١٢,٢٧٠,١٢٤	٩,٤٧٧,٠٧٦	(٤٦,١٧٥)	٥,٥٥٧,٧٧٥	توزيعات الأرباح المدفوعة
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨

\* الأرباح المدفوعة صافية من المبلغ العائد لأسهم الخزينة.

\*\* يرجى الرجوع إلى البيانات المالية المرحلية الموجزة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ لمعرفة التفاصيل حول أثر تبني المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩

تشكل الإيضاحات المدرجة من ١ إلى ٢٩ جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة.

تم إدراج تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة في الصفحة ١.

## ١ معلومات عامة عن البنك

تم تأسيس بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع. ("البنك") في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٧ نتيجة الاندماج بين بنك الإمارات الدولي ش.م.ع. ("بنك الإمارات الدولي") وبنك دبي الوطني ("بنك دبي الوطني") بموجب قانون الشركات التجارية ( القانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ وتعديلاته) كشركة مساهمة عامة. دخل القانون الاتحادي رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ بشأن الشركات التجارية حيز التنفيذ اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥، ليحل محل القانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤.

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ تشمل البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة (يشار إليهم معا بـ "المجموعة") وحصصة المجموعة في شركات زميلة ومشاريع مشتركة.

البنك مدرج في سوق دبي المالي (المؤشر: "EMIRATESNBD"). يتمثل نشاط المجموعة الأساسي في الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للمستهلكين والخزينة والخدمات المصرفية الإسلامية. عنوان موقع البنك على شبكة الإنترنت هو: [www.emiratesnbd.com](http://www.emiratesnbd.com).

إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. ٧٧٧، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.

إن الشركة الأم للمجموعة هي مؤسسة دبي للاستثمار وهي شركة المساهم الرئيسي فيها هو حكومة دبي.

## ٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية المهمة

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "إعداد التقارير المالية المرحلية".

تتماشى السياسات المحاسبية التي تتضمن السياسات المحاسبية المهمة للموجودات المالية، النقد وما يعادله، تمويل إسلامي وموجودات استثمارية إسلامية، وعقارات استثمارية، التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة مع تلك السياسات التي تطبقها المجموعة عند إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ باستثناء التغييرات على السياسات المحاسبية المبينة في الإيضاح ٣.

لا تشمل هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات المطلوبة للبيانات المالية الموحدة السنوية الكاملة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ إضافة إلى ذلك ليس بالضرورة أن تكون نتائج فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ إرشادية للنتائج المتوقعة للبيانات المالية الكاملة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، قامت الإدارة بوضع أحكام هامة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة وكانت المصادر الرئيسية للتقدير هي نفسها المطبقة في البيانات المالية الموحدة كما في السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

### ٣ التغييرات في السياسات المحاسبية والتقديرات والأحكام

قامت المجموعة بتطبيق السياسات المحاسبية كما هي مطبقة من قبل المجموعة في البيانات المالية الموحدة السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ، باستثناء السياسات المحاسبية التالية السارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٩:

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) – عقود الإيجار

تبنت المجموعة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) "عقود إيجار"، الصادر في يناير ٢٠١٦، بدءاً من تاريخ التطبيق الأولي في ١ يناير ٢٠١٩. يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) تغييرات مهمة في محاسبة المستأجر. وهو يلغي التمييز بين عقد الإيجار التشغيلي وعقد الإيجار التمويلي بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٧) ويتطلب من المستأجر الاعتراف بأصل حق الاستخدام والتزامات الإيجار عند سريان العقد ولجميع عقود الإيجار، باستثناء عقود الإيجار قصيرة الأجل وعقود الإيجار للأصول ذات القيمة المنخفضة.

#### محاسبة المستأجر

تقاس المجموعة مبدئياً أصل حق الاستخدام بالتكلفة، ومن ثم يقاس لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المعدلة لأي عملية إعادة قياس للالتزامات الإيجار.

تقوم المجموعة في البداية بقياس التزام الإيجار بالقيمة الحالية لمدفوعات الإيجار المستقبلية مخصومة باستخدام معدل الخصم الضمني في العقد. بعد ذلك ، يتم تعديل التزام الإيجار لمدفوعات الفائدة والإيجار، بالإضافة إلى تأثير تعديلات الإيجار وغيرها من بين أمور أخرى.

اختارت المجموعة تطبيق المعيار المسموح به بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على متطلباتها العامة لعقود الإيجار قصيرة الأجل (أي خيار لا يتضمن خيار الشراء وله فترة تأجير عند بداية العقد تصل حتى ١٢ شهراً أو أقل) وعقود إيجار أصول منخفضة القيمة. ولهذا ، تعترف المجموعة بمدفوعات الإيجار المرتبطة بتلك الإيجارات كمصاريف على أساس القسط الثابت على مدى فترة الإيجار أو على أساس منتظم آخر إذا كان هذا الأساس يمثل نمطاً لمنافع وامتيازات المستأجر، على غرار المحاسبة الحالية لعقود الإيجار التشغيلية .

قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ من خلال نهج الأثر الرجعي المعدل والذي بموجبه لا يتم إعادة قيد المعلومات المقارنة. كما ارتأت المجموعة من خلال تقديراتها بأنه ليس هناك أثر جوهري للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ على البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة كما في تاريخ إعداد التقرير.

**٤ نقد وودائع لدى المصارف المركزية**

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم
٣,٣٠٧,٩٣٠	٣,٩١٣,٢١٣
٣٢,١٣٥,٩٦٥	٤٠,٣٩٨,٩٤٠
٢٦٧,٧١٨	٥,٤٥٤,٠٧٥
٤٨,٩٠١,٩٦٣	٥٧,٥٦١,٨٨١
(٩,٢٦٠)	(٢,٩١٣)
٨٤,٦٠٤,٣١٦	١٠٧,٣٢٥,١٩٦

نقد

ودائع إلزامية وودائع أخرى لدى المصارف المركزية

استثمارات لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد

مرابحات وشهادات وودائع لدى المصارف المركزية يترتب عليها فوائد

ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة

إن متطلبات الاحتياطي المحتفظ بها لدى المصارف المركزية للدول التي تزاول المجموعة أعمالها فيها ليست متاحة لاستخدام المجموعة في عملياتها اليومية ولا يمكن سحبها دون موافقة المصارف المركزية. يتغير مستوى الاحتياطي المطلوب على أساس دوري طبقاً لتوجيهات المصارف المركزية.

**٥ مستحق من البنوك**

مدققة	غير مدققة
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩
ألف درهم	ألف درهم
٩,٨٧٢,٣٦٧	٧,٥٦٣,٥٠٤
٣٠,١٧٥,١٦٢	٣٨,٠٢٨,٨٧٢
(١٤٠,٢٧٦)	(٩٦,٨٠٠)
٣٩,٩٠٧,٢٥٣	٤٥,٤٩٥,٥٧٦

مستحق من بنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة

مستحق من بنوك أجنبية

ناقصاً: خسارة الائتمان المتوقعة

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٩
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة</u>
				<u>من خلال الربح والخسارة</u>
١,٦٦١,٤٣٠	٤٢٤,٠٤٣	١,٠٩٠,١٣٤	١٤٧,٢٥٣	سندات حكومية
١,٥٣١,٣٥٥	٦٩٢,٣٩٥	٢٥٨,٢٦٩	٥٨٠,٦٩١	سندات شركات
٨٨,٠٣٥	٨٨,٠٣٥	-	-	أسهم
١,٢٧١	١,٢٧١	-	-	أخرى
٣,٢٨٢,٠٩١	١,٢٠٥,٧٤٤	١,٣٤٨,٤٠٣	٧٢٧,٩٤٤	
				<u>محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو</u>
				<u>الخسارة</u>
٢١,٩٢٥	٢١,٩٢٥	-	-	سندات الشركات
٣٧٠,٥٤٦	٣٨,٧٦٠	١٧٩,٣٢٩	١٥٢,٤٥٧	أسهم
٢٣٢,٩٧٤	١٣٨,٧٩٣	٨١,٣٩٧	١٢,٧٨٤	أخرى
٦٢٥,٤٤٥	١٩٩,٤٧٨	٢٦٠,٧٢٦	١٦٥,٢٤١	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
٢٦,١٧٨,٩٤٣	١٢,٤٢١,٥٢٠	١٠,١٧٠,٠١٨	٣,٥٨٧,٤٠٥	سندات حكومية
٣,٩٨٢,٧٣٦	١,٩٦٩,٤٣٦	١,٢٧٧,٨٨٩	٧٣٥,٤١١	سندات شركات
٣٠,١٦١,٦٧٩	١٤,٣٩٠,٩٥٦	١١,٤٤٧,٩٠٧	٤,٣٢٢,٨١٦	
(١٧,٦٣٢)				ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
٣٠,١٤٤,٠٤٧				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات دين</u>
١٠,٥٠٣,٥٣٣	٩,٩٣٧,٣٢١	٥٦٦,٢١٢	-	سندات حكومية
٣,٠٠٢,٠٥١	٧٩٢,٤٣٠	١٨٠,٥٤٣	٢,٠٢٩,٠٧٨	سندات شركات
١٣,٥٠٥,٥٨٤	١٠,٧٢٩,٧٥١	٧٤٦,٧٥٥	٢,٠٢٩,٠٧٨	
(١٨,٦١٦)				ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة
١٣,٤٨٦,٩٦٨				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات حقوق الملكية</u>
١,٥٦٤,٩٦٧	٧٠,٧٩٦	٦١,٥١٩	١,٤٣٢,٦٥٢	أسهم
١,٥٦٤,٩٦٧	٧٠,٧٩٦	٦١,٥١٩	١,٤٣٢,٦٥٢	
٤٩,١٣٩,٧٦٦	٢٦,٥٩٦,٧٢٥	١٣,٨٦٥,٣١٠	٨,٦٧٧,٧٣١	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٤٩,١٠٣,٥١٨				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

\*محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة  
 \*\*إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط  
 \*\*\*دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط

## ٦ أوراق مالية استثمارية (تتمة)

الإجمالي ألف درهم	دولية*** ألف درهم	إقليمية** ألف درهم	محلية* ألف درهم	
				مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨
				<u>أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة</u>
				<u>من خلال الربح والخسارة</u>
١,٤٣٩,٨٦٩	٣٤٦,٠١٩	١,٠٠٨,٠٤٠	٨٥,٨١٠	سندات حكومية
١,٥٨٤,٦٩٦	١,١٢٣,٨٩٣	١٥٧,٠٩٠	٣٠٣,٧١٣	سندات شركات
٣,٠٢٤,٥٦٥	١,٤٦٩,٩١٢	١,١٦٥,١٣٠	٣٨٩,٥٢٣	
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو</u>
				<u>الخسارة</u>
٤٣٢,٢٥١	٥٠,١٢٣	٢٠٠,٤٦١	١٨١,٦٦٧	أسهم
٣١٦,٩١٩	١٥٣,٣٦٨	١١١,٥٥٥	٥١,٩٩٦	أخرى
٧٤٩,١٧٠	٢٠٣,٤٩١	٣١٢,٠١٦	٢٣٣,٦٦٣	
				<u>مصنفة بالتكلفة المطفأة</u>
١١,٤٦٦,٤٦٤	٢,٩٠٠,٢١٨	٦,٩٤٦,٦٤٤	١,٦١٩,٦٠٢	سندات حكومية
٢,٤٨٣,٤٦٤	١,٦٠٦,٦٦١	٤٤٧,٧٣٨	٤٢٩,٠٦٥	سندات شركات
١٣,٩٤٩,٩٢٨	٤,٥٠٦,٨٧٩	٧,٣٩٤,٣٨٢	٢,٠٤٨,٦٦٧	
(٢٩,٩٠٢)				ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
١٣,٩٢٠,٠٢٦				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات دين</u>
٥٧١,٩٠٠	٣٠٠,٦٨٧	٢٧١,٢١٣	-	سندات حكومية
١,٧٤٠,٥٨٥	٤٢٣,٠٥١	-	١,٣١٧,٥٣٤	سندات شركات
٢,٣١٢,٤٨٥	٧٢٣,٧٣٨	٢٧١,٢١٣	١,٣١٧,٥٣٤	ناقصاً : خسائر الائتمان المتوقعة
(٥,٩٤٩)				
٢,٣٠٦,٥٣٦				
				<u>مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</u>
				<u>الأخر – أدوات حقوق الملكية</u>
٦٦,١٠٦	٣,١٢٤	٦١,٣١٩	١,٦٦٣	أسهم
٦٦,١٠٦	٣,١٢٤	٦١,٣١٩	١,٦٦٣	
٢٠,١٠٢,٢٥٤	٦,٩٠٧,١٤٤	٩,٢٠٤,٠٦٠	٣,٩٩١,٠٥٠	إجمالي الأوراق المالية الاستثمارية
٢٠,٠٦٦,٤٠٣				صافي الأوراق المالية الاستثمارية

\* محلية: تعد هذه أوراق مالية صادرة في دولة الإمارات العربية المتحدة  
\*\* إقليمية: تعد هذه أوراق مالية صادرة ضمن منطقة الشرق الأوسط  
\*\*\* دولية: تعد هذه أوراق مالية صادرة خارج نطاق منطقة الشرق الأوسط.



## ٧ القروض والذمم المدينة

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
١٣٧,٠٤٧,٧٩٩	١٤٧,٤٨٧,٢٤٨
١٤٤,١٤٧,٢٨٣	٢٣٥,٠٣٩,٩٣٨
٩,٢٦٢,٥٤٣	٧,٨٠٤,٤٣٥
٢,٣٢٦,١٧٧	٤,٦٠٣,٦٦٥
٦,٣٩٧,٢٣٦	١٣,٠٨٤,٥٢٧
٢٩٩,١٨١,٠٣٨	٤٠٨,٠١٩,٨١٣
(٢١,١١٧,٠٢٥)	(٣٠,٠٨٣,٨٤٤)
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٧٧,٩٣٥,٩٦٩
١٥,٩٢٢,٢٠١	١٦,٤٨٨,٢٠٧

## بالتكلفة المطفأة

سحوبات على المكشوف

قروض لأجل

قروض مقابل سندات أمانة

كمبيالات مخصومة

ذمم مدينة لبطاقات الائتمان

إجمالي القروض و الذمم المدينة

ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة\*

إجمالي القروض و الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض في القيمة

## ٧ القروض والذمم المدينة (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
		<u>التحليل حسب النشاط الاقتصادي</u>
٦,٢٣٤,٣٥٢	١٩,٢٨٤,٧٤٩	الصناعة
٦,٨٣٥,١٣٣	١٤,٦٢٢,٥٨٠	الإنشاءات
١٨,١٤٣,٠٠٧	٢٨,٨٤٦,٧٩٩	التجارة
٢,٣٩٩,٦٨٧	١٠,٠١٩,٦٤٩	المواصلات والاتصالات
٢,١٣٥,١٢٢	١١,٠٣٧,٤٠٩	الخدمات
١٥٠,٢٦٩,١٠٠	١٥٩,٢٣٤,٩٠٨	حكومي
٣٩,٥٤٣,٧٥٩	٥٦,٦٢١,٦٢٢	أفراد
٣٧,١٠٣,٦٧٤	٤٢,٤٣٥,١٨٧	العقارات
٣,٧٦٢,٣١١	١٣,٦٣٠,٩٣٧	الفنادق والمطاعم
١٢,٨٠٥,٩٩٣	١٥,٢٥٧,٤١٠	إدارة الشركات والمؤسسات
١٣,٩٢٤,٥٥٧	١٦,٢١٦,٨٣٤	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
١٤٣,٨٩١	٩,٦٤٣,٧٤٧	الزراعة
٥,٨٨٠,٤٥٢	١١,١٦٧,٩٨٢	أخرى
٢٩٩,١٨١,٠٣٨	٤٠٨,٠١٩,٨١٣	إجمالي القروض والذمم المدينة
(٢١,١١٧,٠٢٥)	(٣٠,٠٨٣,٨٤٤)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة*
٢٧٨,٠٦٤,٠١٣	٣٧٧,٩٣٥,٩٦٩	
=====	=====	

## ٨ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	بالتكلفة المطفأة
-----	-----	
٣٤,٢٥٩,٣٣٩	٣٦,٩٩٦,٤٠٠	مرابحة
١,٣٣١,٤٣٦	١,٤٩٠,٧١٤	ذمم مدينة لبطاقات الائتمان
٤٠٨,٧٨٨	٣٨٨,٨٩٣	وكالة
١,٧٢٦,٣٩٦	١,٢٦٥,٣٨٧	استصناع
١٨,٨٨٨,٠٨٨	١٩,٢١٣,٩٢٥	إجارة
٩١٢,٥٤٨	٢٦١,٢١٠	أخرى
-----	-----	
٥٧,٥٢٦,٥٩٥	٥٩,٦١٦,٥٢٩	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(٢,٠٧٤,٦٢٥)	(٢,٢٠٧,٤٢٠)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٥,٥٨٥,٤٨٣)	(٥,٦٨٩,١٦٥)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة*
-----	-----	
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥١,٧١٩,٩٤٤	صافي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
=====	=====	
٥,٠٥٧,١٢٨	٥,٥٤٠,٥٨٤	إجمالي الذمم المدينة للتمويل الإسلامي التي تعرضت لانخفاض في القيمة
=====	=====	

تم توريق موجودات إجارة للشركات تبلغ قيمتها ٢,٢ مليار درهماً (٢٠١٨: ٢,٢ مليار درهم) وموجودات مرابحة تبلغ قيمتها ١,٤ مليار درهماً (٢٠١٨: ١,٤ مليار) لغرض إصدار صكوك (راجع إيضاح ١٢).

## ٨ الذمم المدينة من التمويل الإسلامي (تتمة)

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	التحليل حسب النشاط الاقتصادي
٢,٣٧١,٥٨٩	٢,٧٧١,٨٧٦	الصناعة
١,٦١٨,٥٦١	١,٤٢٩,٧٠٧	الإقشاءات
٧,٩٧١,٠٤٧	٨,٥٣٣,٣٦٤	التجارة
٤٢٢,٢٢١	٣٤٠,٦١١	المواصلات والاتصالات
١,٧٣٣,٩١٣	١,٥٥٩,٦٠٤	الخدمات
١,١١٢,٨٤٦	٦٦٦,٤٢٧	حكومي
٢٦,٢١٦,٤٦٣	٢٧,٨٨٤,٣٧٤	أفراد
٨,٧٦٢,١٧١	٨,٦٠١,١٤٩	العقارات
٨٩,٢٣٨	٧٥,١٧٥	الفنادق والمطاعم
١,١٧٦,٠٧٨	١,٤٣٤,٩١٦	إدارة الشركات والمؤسسات
٣,٤٠٦,٧٨٨	٢,٧٤٠,٥٤٨	مؤسسات مالية وشركات استثمارية
٢,٦٤٥,٦٨٠	٣,٥٧٨,٧٧٨	أخرى
٥٧,٥٢٦,٥٩٥	٥٩,٦١٦,٥٢٩	إجمالي الذمم المدينة من التمويل الإسلامي
(٢,٠٧٤,٦٢٥)	(٢,٢٠٧,٤٢٠)	ناقصاً: الدخل المؤجل
(٥,٥٨٥,٤٨٣)	(٥,٦٨٩,١٦٥)	ناقصاً: خسائر الائتمان المتوقعة*
٤٩,٨٦٦,٤٨٧	٥١,٧١٩,٩٤٤	

## ٩ الشهرة والموجودات غير الملموسة

الإجمالي	موجودات غير ملموسة عند الاستحواذ					الشهرة	غير مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٩
	علامات تجارية	ودائع أساسية غير ملموسة	علاقات عملاء	برامج كمبيوتر	تراخيص مصرفية		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٥٢٢,١٠٦	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٥٢,٤٨٨	<b>التكلفة</b>
١,٠٢٨,٦١٥	٣٧٥,٤٣١	٢٧٧,٠٨٨	٣٧٦,٠٩٦	-	-	-	الرصيد كما ١ يناير
٥,٠١٦	(٧,٨٢٥)	(٥,٥٣٥)	(٧,٥١٢)	-	١٨,٧٨٥	٧,١٠٣	إضافات من خلال الاستحواذ* حركة الصرف الأجنبي
٧,٥٥٥,٧٣٧	٣٦٧,٦٠٦	٩٣٥,٧٢٧	٥٢٦,٠٧٤	٩,٢٨١	١٥٧,٤٥٨	٥,٥٥٩,٥٩١	
٨٣٥,٨٤٨	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	<b>ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة</b>
٢٧,٢١٦	-	١١,٥٤٥	١٥,٦٧١	-	-	-	الرصيد كما ١ يناير الإطفاء وخسارة القيمة للفترة
٨٦٣,٠٦٤	-	٦٧٥,٧١٩	١٧٣,١٦١	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر
٦,٦٩٢,٦٧٣	٣٦٧,٦٠٦	٢٦٠,٠٠٨	٣٥٢,٩١٣	-	١٥٧,٤٥٨	٥,٥٥٤,٦٨٨	<b>صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة</b>
٦,٥٢٢,١٠٦	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٥٢,٤٨٨	<b>مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨</b>
٨٣٥,٨٤٨	-	٦٦٤,١٧٤	١٥٧,٤٩٠	٩,٢٨١	-	٤,٩٠٣	<b>التكلفة</b>
٥,٦٨٦,٢٥٨	-	-	-	-	١٣٨,٦٧٣	٥,٥٤٧,٥٨٥	ناقصاً: الإطفاء وانخفاض القيمة
							<b>صافي الشهرة والموجودات غير الملموسة</b>

\* تتألف الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها من تلك المعترف بها كجزء من الاستحواذ على دينيزبنك. تضم الموجودات غير الملموسة الودائع الأساسية وعلاقات العملاء والعلامات التجارية. يتم إطفاء الودائع الأساسية وعلاقات العملاء على مدى ٤ سنوات من فترة العلاقة المنتجة وتم تحديد العلامات التجارية على أنها ذات دورة حياة منتجة وتتم مراجعتها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

تم اكتساب الشهرة والموجودات غير الملموسة من خلال مجموعات الأعمال. إن الشهرة لها عمر غير محدد ويتم تقييمها سنوياً لتحديد انخفاض القيمة.

تم تخصيص الشهرة لأربع وحدات مدرة للنفذ وهي: الخدمات المصرفية للشركات والخدمات المصرفية للأفراد والخزينة وبنك الإمارات دبي الوطني مصر.

## ١٠ الموجزات الأخرى

مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٢,٢٢٤,٠٨١	٥,٣٨٩,٠٧٨	فوائد مستحقة مدينة
١٨٦,٢٣٧	١٢٠,٩٧٣	التمويل الإسلامي – أرباح مستحقة مدينة
٣٠٤,٥٨٣	٧٣٧,٣١٥	مدفوعات مقدما وسلفيات أخرى
١,١١٨,١٣٣	٤,٤٦٣,٠٢٧	مدينون مختلفون وذمم مدينة أخرى
١,١١٥,١٥٩	١,٢٤٦,٤٧٤	مخزون
٦٦,٦٦٧	-	القيمة العادلة للوديعة (أ)
-	٨٤٣,٥٦٦	أصول ضريبية مؤجلة
١,٠٧٩,٣٣١	١,٥٣٠,٠٤٦	أخرى
-----	-----	
٦,٠٩٤,١٩١	١٤,٣٣٠,٤٧٩	
=====	=====	

(أ) عند الاستحواذ على مصرف دبي في أكتوبر ٢٠١١، استلمت المجموعة وديعة من وزارة المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة بمبلغ ٢,٨ مليار درهم بسعر مخفض مقارنة بسعر الفائدة المتاح في السوق. وفقاً لسياسة المجموعة، ينبغي تثبيت الالتزام المالي مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليه تكاليف المعاملات التي يمكن أن تنسب مباشرة إلى الاستحواذ أو إصدار الالتزام المالي. نظراً لأنه قد تم استلام الوديعة أعلاه بسعر فائدة أقل من سعر الفائدة المتاح في السوق، فقد تم تثبيت أرباح القيمة العادلة بواقع ٥٤٣ مليون درهم في البيانات المالية لعام ٢٠١١ وتم إطفائها على مدى الفترة الزمنية للوديعة بمعدل الفائدة الفعلي. وخلال الفترة، قامت المجموعة بسداد الوديعة بالكامل بتاريخ استحقاقها.



## ١١ ديون صادرة وأموال مقترضة أخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٢,٣٥٩,٧٧٠	٤٥,٢٢٠,٨٤٤	برنامج السندات متوسطة الأجل*
٧,٣١١,٠٤٣	٧,٣٢٠,٣٤١	قروض آجلة من بنوك
١,٠٤٤,٤١٧	٩١٨,١٢٦	قروض ناجمة عن توريق القروض
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٥٣,٤٥٩,٣١١	

\* تشمل سندات رأس المال الشق الثاني بمبلغ صفر درهم (٢٠١٨: ١٤٦ مليون درهم) التي تم تجميعها من عمليات الطرح العام والخاص.

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٩,٧٨٨,٨٤٨	٤٠,٧١٥,٢٣٠	الرصيد كما في ١ يناير
-	٣,٧٩٥,٧٦٨	إضافات عن طريق الاستحواذ
١٥,٧١٠,٦٧٧	١٥,٥٣٣,٢٨٢	إصدارات جديدة
(١٤,٠٥٦,٣٦٠)	(٧,١٣٥,٨٠٥)	دفعات مسددة
(٧٢٧,٩٣٥)	٥٥٠,٨٣٦	حركات أخرى*
٤٠,٧١٥,٢٣٠	٥٣,٤٥٩,٣١١	الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

\* تمثل حركة سعر الصرف الديون الصادرة بالعملة الأجنبية. تحوط المجموعة من مخاطر العملات الأجنبية في الإصدارات العامة من خلال الأدوات المالية المشتقة.

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩، لدى المجموعة سلفيات متوسطة الأجل قائمة بإجمالي ٦٢,٠٠٤ مليون درهم (٢٠١٨: ٤٠,٧١٥ مليون درهم) سوف تستحق كما يلي:

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٩٧٦	٦,٤٦٤	٢٠١٩
٨,٧١٩	١٢,٣٦١	٢٠٢٠
١٠,٠٩٤	١١,٨٣٥	٢٠٢١
٧,٨١٦	٩,٤٥٦	٢٠٢٢
١,٥٥٥	١,٩٣٥	٢٠٢٣
٣٤٨	٢,٢٨٨	٢٠٢٤
٥,٢٠٧	٩,١٢٠	ما بعد ٢٠٢٤
٤٠,٧١٥	٥٣,٤٥٩	

## ١٢ صكوك مستحقة الدفع

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٥٢٦,٦٤٩	٣,٦٨٥,١٦٠	الرصيد كما في ١ يناير
(١,٨٣٦,٢٥٠)	-	دفعات مسددة
(٥,٢٣٩)	(٣,٩٢٩)	حركات أخرى
٣,٦٨٥,١٦٠	٣,٦٨١,٢٣١	الرصيد كما في نهاية الفترة
=====	=====	

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ بلغ إجمالي الصكوك مستحقة الدفع ٣,٦٨١ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٨: ٣,٦٨٥ مليون درهم) وتستحق الدفع في ٢٠٢١.

## ١٣ المطلوبات الأخرى

مدققة	غير مدققة	
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢,٣٨١,٣٣٨	٣,٧٦٧,٠٠٦	فوائد دائنة مستحقة الدفع
١٤٩,٢٤٩	٢٩٥,٥٥٩	أرباح مستحقة الدفع لمودعي المصرف الإسلامي
١,٢٣٨,٨٩٧	١,٢١٩,٧٤٠	شيكات مصرفية
٢,١١٣,٩٤١	٥,٩٦٣,١١٥	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٠٧٩,٧٧٢	١,١٥٣,٩٩١	مطلوبات متعلقة بالموظفين
٦٨,٨٣٤	٣٤٨,٥٧٧	مخصص الضريبة
٣,١٧٦,٣٦٠	٦,٦٧٦,٤٢٦	أخرى
١٠,٢٠٨,٣٩١	١٩,٤٢٤,٤١٤	
=====	=====	

## ١٤ أموال المساهمين

وافق المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد بتاريخ ٢٠ فبراير ٢٠١٩ على دفع توزيعات أرباح بنسبة ٤٠% من رأس المال المصدر والمدفوع والبالغ ٢,٢٢٣ مليون درهماً حيث تم تثبيتها في البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

**١٥ سندات رأس المال الشق الأول**

أصدرت المجموعة عدداً من سندات رأس المال الشق الأول والمبينة تفاصيلها في الجدول أدناه. تعتبر السندات ثابتة وثانوية وغير مضمونة. يمكن للمجموعة اختيار عدم دفع فائدة على السند حسب تقديرها الخاص. لن يحق لحاملي السندات المطالبة بفائدة ولا يعتبر الحدث على أنه عجز. لا تحمل السندات تاريخ استحقاق وتم تصنيفها ضمن حقوق الملكية.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مارس ٢٠١٩	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
سبتمبر ٢٠١٤	٥٠٠ مليون دولار أمريكي (١,٨٣ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات
يونيو ٢٠٠٩	٤ مليارات درهم	سعر فائدة ثابت لأول خمس سنوات يليه سعر فائدة متغير

قامت المجموعة بتنفيذ خيارها باستدعاء السندات التالية في مايو ٢٠١٩، ونتيجة لذلك تم سدادها بالكامل.

شهر/عام الإصدار	مبلغ الإصدار	سعر الفائدة
مايو ٢٠١٣	١ مليار دولار أمريكي (٣,٦٧ مليار درهم)	سعر فائدة ثابت مع إعادة تقييم بعد ست سنوات

**١٦ الدخل التشغيلي الآخر**

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٢,٨٨٨	٦,٧٠٧	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
١٣,٧٩٨	١٤,٤١٦	دخل توزيعات الأرباح على الاستثمارات في الأسهم المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة
١٦,٥٧٥	(٢١٦)	الأرباح / (الخسائر) من بيع أوراق مالية استثمارية متاحة للبيع مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى
(٩٤,٠٠٣)	(٦٤,١٢٠)	الأرباح / (الخسائر) من أوراق مالية استثمارية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٨,٨٧٢	١٩,٥٠٩	دخل الإيجارات
١,١٤١	٢,٠٠٥	الأرباح من بيع العقارات (العقارات الاستثمارية/المخزون)
١,٠٢٤,٥٨٧	١,٠٩٣,٩٣١	دخل الصرف الأجنبي*
٣,٨٤٧	١٥٤,١٥٣	دخل المشتقات
٢١٦,١٠١	٤١٠,٤٢٠	دخل آخر (صافي)
١,٢١٣,٨٠٦	١,٦٣٦,٨٠٥	

\*يتألف دخل الصرف الأجنبي من أرباح المتاجرة والتحويل والأرباح الناتجة عن المعاملات مع العملاء.

## ١٧ المصروفات العمومية والإدارية

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ التسعة ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
٢,٥٣٨,٣٤٤	٢,٩١٠,٢٨٠
٢٨٦,٩٣٨	١٩٨,٤٤١
٩٤,٠٠٥	١٢١,٨٢٨
١٧٤,١٣٢	١٩١,٧٦٤
١٣٤,٨٢٦	١٦٢,٦٧٨
١٠٠,٦٣٩	١٠١,٣٤٥
١٨٨,٧٧١	٩٥,٣٦٠
٢٨٨,٩١٠	٤٧٠,٠٦٨
	٢٧,٢١٦
٣٠٥,٥٥٥	٤٢٧,٥١٨
٤,١١٢,١٢٠	٤,٧٠٦,٤٩٨

تكلفة الموظفين  
تكلفة إشغال  
معدات وتوريدات  
تكلفة تقنية المعلومات  
تكلفة اتصالات  
أتعاب خدمة وقانونية وخبرة مهنية  
تكلفة ذات صلة بالتسويق  
استهلاك  
إطفاء موجودات غير ملموسة  
أخرى

## ١٨ صافي خسائر انخفاض القيمة للموجودات المالية

يتكون رسم بيان الدخل لصافي خسائر انخفاض قيمة الموجودات المالية مما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
(٢,٧١٣)	(٦,٥٩٦)
٩٣,١٠٨	(٤٤,٧٨٦)
١٦,٣٥٢	(٥,٣١٣)
٩٠٦,٧٣٥	٢,٧١١,٠٤٩
٤٩٦,٣٣٥	٤٦٧,٨٧٩
(٤٠٢,١٢٩)	(٩٥,٣٨٢)
	(٢٧٢,٣٣٩)
١,١٠٧,٦٨٨	٢,٧٥٤,٥١٢

صافي انخفاض القيمة للنقد وودائع لدى المصرف المركزي  
صافي انخفاض القيمة للمستحقات من البنوك / موجودات أخرى  
صافي انخفاض القيمة للأوراق المالية الاستثمارية  
صافي انخفاض القيمة للقروض والذمم المدينة  
صافي انخفاض القيمة لقروض غير ممولة  
صافي انخفاض القيمة لذمم مدينة للتمويل الإسلامي  
الديون المعدومة المشطوبة/ (المستردة) – الصافي

صافي خسارة انخفاض للفترة

## ١٩ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

فيما يلي الالتزامات والمطلوبات الطارئة للمجموعة:

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ ألف درهم	
١١,٨٩١,٦٩٨	١١,٣٦٨,٧٨٢	خطابات اعتماد
٦٦,٥٩١,٩٣٢	٤٩,٥٩٠,٣١٠	الضمانات
١٧٩,٠٩٢	٥٩٣,٨٠٤	المطلوبات المترتبة على المشاركة في المخاطر
٤١,١٧٥,٤٤٢	٢٠,٧٩٥,٨٤٩	التزامات قروض غير قابلة للإلغاء*
١١٩,٨٣٨,١٦٤	٨٢,٣٤٨,٧٤٥	
=====	=====	

\*تمثل التزامات القرض غير القابلة للإلغاء التزام تعاقدية للسماح بالسحب على التسهيلات خلال فترة محددة مع مراعاة الشروط المسبقة وبنود الإنهاء. بما أن الالتزامات قد تنتهي دون سحبها، ونظراً لضرورة استيفاء الشروط المسبقة للسحب، فإن قيمة العقود الإجمالية لا تمثل بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية بشكل دقيق.

## ٢٠ ربحية السهم

تعرض المجموعة بيانات ربحية السهم الأساسية والمخفضة لأسهمها العادية. يتم احتساب ربحية السهم بقسمة الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين (التي يتم إدخال مزيد من التعديل عليها فيما يتعلق بمصروفات الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول) في البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة. يتم تحديد ربحية السهم المخفضة عن طريق تعديل الربح أو الخسارة المتعلقة بالمساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة لتغطية تأثيرات كافة الأسهم العادية المحتمل تخفيضها، إن وجدت.

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم	
٧,٦٥٥,٢٨٦	١٢,٤٨٢,٠٧٣	الأرباح للفترة والتي تعود إلى المساهمين
(٤٤٤,٥١٩)	(٥٠٩,١٩٦)	ناقصاً: الفائدة على سندات رأس المال الشق الأول
٧,٢١٠,٧٦٧	١١,٩٧٢,٨٧٧	صافي الأرباح التي تعود إلى المساهمين
٥,٥٥١,٨٧٢	٥,٥٥١,٨٧٢	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية في الإصدار (ألف)
١,٣٠	٢,١٦	الربح الأساسي للسهم * (درهم)
=====	=====	

\* كانت ربحية الأسهم الأساسية والمخفضة هي نفسها لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩.

## ٢١ المشتقات

٣١ ديسمبر ٢٠١٨ مدققة			٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ غير مدققة			
المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	المبلغ الاسمي	القيمة العادلة السلبية	القيمة العادلة الموجبة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٤٩٧,١٧٨,٦٣٥	(٢,٨٥٣,٦٢٦)	٣,٢٥٦,٥٠٧	٦٣٠,٥٨٨,٥٣٧	(٥,٦٣٥,١٧٥)	٧,٨١٨,١٣٧	المشتقات المحتفظ بها للمتاجرة
١٢,٢٩٢,٢١٠	(٥٦,٤٩٢)	٢٩٦,٢٦٨	٢٣,٦٠٧,٠٨٥	(٢٢١,٧٨٨)	١٥٧,٢٠٨	المشتقات المحتفظ بها لتغطية التدفقات النقدية
٥,٦١٣,٩٨٦	(٨٥٧,٦٣٠)	١٠٥,٢٦٨	١٦,٨٦٤,٩٧٢	(٧٩٢,٠٢٠)	١٩٧,٠٩١	المشتقات المحتفظ بها لتغطية القيمة العادلة
٢٧١,٠٣٣	-	١٢,٨٤٩	١١٣,٨٦٤	-	٤٩٨	المشتقات المحتفظ بها كتغطية لصافي الاستثمار في العمليات الخارجية
٥١٥,٣٥٥,٨٦٤	(٣,٧٦٧,٧٤٨)	٣,٦٧٠,٨٩٢	٦٧١,١٧٤,٤٥٨	(٦,٦٤٨,٩٨٣)	٨,١٧٢,٩٣٤	المجموع

## ٢٢ القطاعات التشغيلية

تنقسم المجموعة إلى قطاعات الأعمال الرئيسية التالية:

- الأعمال المصرفية للشركات تمثل التمويل المنظم والحسابات الجارية وحسابات التوفير وودائع العملاء والسحب على المكشوف والتمويل التجاري والقروض لأجل لجهات حكومية وللعلماء التجاريين والشركات والخدمات المصرفية الاستثمارية والمنتجات الإسلامية المقدمة من خلال الوطني الإسلامي؛
- الخدمات المصرفية للأفراد تمثل القروض والودائع للأفراد والخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات وخدمات وساطة الأسهم وإدارة الموجودات وتمويل الأفراد؛
- تشمل أنشطة الخزينة إدارة محفظة استثمارات المجموعة وإدارة الأموال وعمليات الخزينة بين البنوك؛
- تمثل الأنشطة المصرفية الإسلامية الدخل والرسوم المحصلة والمصاريف المدفوعة من قبل شركات الخدمات المصرفية الإسلامية التابعة؛
- دينيز بنك: خلال الفترة، استحوذت المجموعة على دينيز بنك (راجع الإيضاح ٢٧) وهو يعتبر قطاع تشغيلي مستقل؛ و
- تشمل العمليات الأخرى للمجموعة بنك الإمارات دبي الوطني مصر وتنفيذ وإدارة العقارات والعمليات وأنشطة الدعم.



## ٢٢ القطاعات التشغيلية (تتمة)

غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩

الإجمالي	أخرى	دينيزبنك	أنشطة مصرفية إسلامية	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١١,١٢٢,٣٣٦	١,١٨١,٤٥٥	٨٦٩,٠٦٣	١,٣٨٥,٩٣٧	٢٩٣,٩٣٥	٣,٩٥٤,٤٠٠	٣,٤٣٧,٥٤٦	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٤,٤١٨,٨٣٦	١٠٣,٠٦٥	٣٨٧,٣٦٦	٦٦٤,٥٧٠	٢٥٩,٢٨٧	١,٩٨١,٧٠٩	١,٠٢٢,٨٣٩	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر.
١٥,٥٤١,١٧٢	١,٢٨٤,٥٢٠	١,٢٥٦,٤٢٩	٢,٠٥٠,٥٠٧	٥٥٣,٢٢٢	٥,٩٣٦,١٠٩	٤,٤٦٠,٣٨٥	إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,٧٠٦,٤٩٨)	(١,٣٩٣,٨٣٥)	(٤١٤,١٨٧)	(٨١٦,٨٢١)	(١٠٥,٥٩٥)	(١,٥٩١,٤١٤)	(٣٨٤,٦٤٦)	مصروفات عمومية وإدارية
(٢,٧٥٤,٥١٢)	(٢,٨٨٣)	(٦٠٨,٤٦٧)	(٢٩٦,٥٠٦)	٩,٠٩٦	(٣٧٣,١١٩)	(١,٤٨٢,٦٣٣)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
٤,٣٨٩,٣٠٩	٤,٣٨٩,٣٠٩	-	-	-	-	-	أرباح على التخلص من حصة في شركة مسيطرة عليها بشكل مشترك وأرباح القيمة العادلة على حصة محتفظ بها
١٧,٧٣٥	١٧,٧٣٥	-	-	-	-	-	الحصة من أرباح/(الخسائر) في شركات زميلة وائتلافات مشتركة
١٤١,٥٦٣	١٤١,٥٦٣	-	-	-	-	-	أرباح على شراء صفقة بيع
(١٤٥,٤٢٧)	(٩١,٨٣٠)	(٣٥,٩٧٥)	-	(٢٠,٦٣٧)	(٤,٣٤٦)	٧,٣٦١	رسوم ضريبية
١٢,٤٨٣,٣٤٢	٤,٣٤٤,٥٧٩	١٩٧,٨٠٠	٩٣٧,١٨٠	٤٣٦,٠٨٦	٣,٩٦٧,٢٣٠	٢,٦٠٠,٤٦٧	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧	١٦,٦٥٤,٤٥٠	١٣٣,٤٦٣,٦٤٠	٥٩,٧١٨,٩٦٧	١٠٤,٤٤٢,٣٤٢	٦٠,٢٨٧,٩٤٦	٣٠١,٠١٦,١٥٢	موجودات القطاع
٦٧٥,٥٨٣,٤٩٧	١٦٨,٦٥٢,٠٥١	١٢٢,٦٧٣,٠٠٩	١٦,٥٥٤,٠٢٣	٥٨,٥٠٨,٧٧٦	١٤٨,٧٢٧,٥٧٣	١٦٠,٤٦٨,٠٦٥	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

٢٢ القطاعات التشغيلية (تتمة)

الإجمالي	أخرى	دينيز بنك	أنشطة مصرفية إسلامية	الخزينة	الخدمات المصرفية للأفراد	الأعمال المصرفية للشركات	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	غير مدققة ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨
٩,٥٣٥,٨٣١	٨٠٥,٨٠١	-	١,٢٢٩,٣٤٥	٥٢٩,٧١٤	٣,٥٥٥,٥٥٢	٣,٤١٥,٤١٩	صافي دخل الفوائد والدخل من المنتجات الإسلامية بعد خصم التوزيعات للمودعين
٣,٣٦٩,٤٨٨	٥٢,١٤٦	-	٦٠٩,٩٠٥	(١١٢,٨٢٤)	١,٨٩٤,١٩٦	٩٢٦,٠٦٥	صافي الرسوم والعمولات والدخل الأخر
١٢,٩٠٥,٣١٩	٨٥٧,٩٤٧	-	١,٨٣٩,٢٥٠	٤١٦,٨٩٠	٥,٤٤٩,٧٤٨	٤,٣٤١,٤٨٤	إجمالي الدخل التشغيلي
(٤,١١٢,١٢٠)	(١,٢٧٥,٦٥٤)	-	(٨٤٥,٣٥٥)	(١٠٠,٨٥٤)	(١,٥٣٦,٧٨٦)	(٣٥٣,٤٧١)	مصروفات عمومية وإدارية
(١,١٠٧,٦٨٨)	٢,٢٩٦	-	(٣٣٧,٠٢٠)	(١,١٣٤)	(٣٢٠,٦٧٠)	(٤٥١,١٦٠)	صافي خسارة انخفاض القيمة المحددة للموجودات المالية
-	-	-	-	-	-	-	أرباح على التخلص من حصة في شركة مسيطرة عليها بشكل مشترك وأرباح القيمة العادلة على حصة محتفظ بها
٨٢,٨٣٠	٨٢,٨٣٠	-	-	-	-	-	الحصة من أرباح/(الخسائر) في شركات زميلة وانتلافات مشتركة
-	-	-	-	-	-	-	أرباح على شراء صفقة بيع
(١١٢,٣٣٣)	(٥٦,٣٨٤)	-	-	(١٤,٨١٦)	(١٧,٩٠٠)	(٢٣,٢٣٣)	رسوم ضريبية
٧,٦٥٦,٠٠٨	(٣٨٨,٩٦٥)	-	٦٥٦,٨٧٥	٣٠٠,٠٨٦	٣,٥٧٤,٣٩٢	٣,٥١٣,٦٢٠	أرباح المجموعة للفترة بعد الضريبة
٤٩٢,٦٠٢,٨٨٩	٢٤,٨١٢,٤٢٥	-	٥٧,٥٣٣,٧٥١	٦٩,٨٥٧,٣٨٩	٦٠,٤٥٠,٧٢٣	٢٧٩,٩٤٨,٦٠١	موجودات القطاع
٤٩٢,٦٠٢,٨٨٩	١١٣,٩٩٤,٩٥٨	-	٥٥,٤٦٧,٥٣٣	٥٢,٣٥٧,٥٥٩	١٤٣,٧٨٥,٣٥٠	١٢٦,٩٠٧,٥٨٩	مطلوبات القطاع وحقوق المساهمين

### ٢٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة

مجموعة الإمارات دبي الوطني مملوكة جزئياً من قبل مؤسسة دبي للاستثمارات الحكومية (٥٥,٧٥%)، الشركة التي تملك حكومة دبي فيها حصة الأغلبية.

وصلت نسبة الودائع المقدمة من القروض الممنوحة إلى كيانات ذات صلة بالحكومة، بخلاف تلك التي تم الإفصاح عنها بشكل فردي، إلى ٦% (ديسمبر ٢٠١٨: ٦%)، و ٤% (ديسمبر ٢٠١٨: ٥%) على التوالي من إجمالي الودائع والقروض للمجموعة.

تقوم هذه الكيانات بإدارة أعمالها التجارية على نحو مستقل، وتجرى جميع التعاملات المالية مع المجموعة على أساس تعاملات بين طرفين لا تربطهما مصلحة مشتركة.

تجري المجموعة أيضاً معاملات مصرفية مع أطراف معينين ذوي علاقة، التي هي كيانات غير حكومية ذات صلة. وتتم هذه المعاملات بصورة أساسية بنفس الشروط، بما في ذلك أسعار الفائدة والضمان السائدة في نفس الوقت للمعاملات المقارنة مع أطراف ليس لها علاقة ولا تنطوي على ما يزيد عن نسبة المخاطر الاعتيادية.

يتم ترحيل أرصدة ومعاملات أطراف ذات علاقة وفق الشروط التجارية الاعتيادية وهي على النحو التالي:

غير مدققة	مدققة	
٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠١٨	
ألف درهم	ألف درهم	
-----	-----	
١٥٧,٩٦٠,١٧٨	١٥٠,٢١٨,١٣٧	لمساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
١,٦٠٩,٨٧٩	١,٣٠٣,٨٣٨	للشركة الأم
٧٨٨,٩٢٧	٢,١٢٢,٥٩١	لأعضاء مجلس الإدارة والشركات ذات العلاقة
-	٣٢٧,١١٩	لشركات زميلة ومشاريع مشتركة
-----	-----	
١٦٠,٣٥٨,٩٨٤	١٥٣,٩٧١,٦٨٥	
=====	=====	
٨,٣٣٤,٣٣٨	٣,٠٢٤,٩٢٦	<b>ودائع العملاء والودائع الإسلامية:</b>
٣,٢٩٢,١١١	٢,٣٩٣,٥١٤	من مساهم الأغلبية التابع للشركة الأم الأساسية
٣١,٨٤١	٣٦٦,٠٤٤	من الشركة الأم
-----	-----	من شركات زميلة ومشاريع مشتركة
١١,٦٥٨,٢٩٠	٥,٧٨٤,٤٨٤	
=====	=====	
٩,٣٤٩	١١,١٠٦	استثمار في سندات حكومة دبي
٧٥,٩٩٧	٩٢,٨٧٣	التزامات نحو شركات زميلة ومشاريع مشتركة

## ٢٣ معاملات الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
١٢٩,١٠٨	١١٤,٥٤٨
٣,٩٣٥	٥,٩٦٠
١٨,١٨٦	٢٣,٣٤٩
١٨,١٨٨	١٦,٦٧٧
١,٥٠٠	٣,٩٧٩
٩,٤٢٤	١٠,٩٢٠

دفعات مقدمة إلى شركات زميلة ومشاريع مشتركة  
دفعات مستلمة من شركات زميلة ومشاريع مشتركة  
دفعات مسددة إلى أطراف أخرى ذات العلاقة  
الرسوم المستلمة بخصوص الصناديق التي تديرها المجموعة  
الفائدة (المدفوعة من قبل)/المدفوعة على مشاريع مشتركة  
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة عن حضور الجلسات

بلغ إجمالي مبلغ التعويضات المدفوعة لموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة خلال الفترة كما يلي:

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
٥٤,٧٦٣	٦٢,٩١٩
١,٤٣٣	١,١٣٠

تعويضات كبار المسؤولين الإداريين  
مزايا الموظفين قصيرة الأجل  
المزايا الوظيفية بعد الخدمة

إن كبار المسؤولين الإداريين هم هؤلاء الأشخاص الذين لديهم السلطة والمسؤولية للتخطيط وإدارة ومراقبة نشاطات المجموعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

## ٢٤ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم -----	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم -----
٤٣,٥٢٧,٤٠٩	٢٦,٢٤١,١٧٠
(٢٩,٥٩٧,٨٤٦)	١١,٦٦٩,٤٤٤
١٣,٩٢٩,٥٦٣	٣٧,٩١٠,٦١٤
=====	=====
٦٤,٧٦٤,٨٢٣	١٠٧,٣٢٥,١٩٦
٥١,٠٠٧,٣٢٣	٤٥,٤٩٥,٥٧٦
(٢٢,٠٩٧,٥٢٣)	(٤٠,٩٨٠,٢١٦)
٩٣,٦٧٤,٦٢٣	١١١,٨٤٠,٥٥٦
-----	-----
(٣١,٢٦٣,٠٨٥)	(٤٠,٣٩٨,٩٤٠)
(١٩,٣٠٠,٠٠٠)	(٣٤,٦٠٠,٠٠٠)
(٣٧,٨٨٤,١٧٣)	(١٩,٥٤٤,٥٢٤)
٨,٧٠٢,١٩٨	٢٠,٦١٣,٥٢٢
-----	-----
١٣,٩٢٩,٥٦٣	٣٧,٩١٠,٦١٤
=====	=====

(أ) تحليل التغيرات في النقد وما يعادله خلال الفترة

الرصيد في بداية الفترة

صافي التدفق النقدي الداخلك/الصادر

الرصيد في نهاية الفترة

(ب) تحليل النقد وما يعادله

نقد وودائع لدى المصارف المركزية

المستحق من البنوك

المستحق للبنوك

ناقصاً: ودائع لدى المصارف المركزية لأغراض نظامية

ناقصاً: شهادات وودائع / تخصيصات لدى المصارف المركزية التي تستحق

بعد ثلاثة أشهر

ناقصاً: المبالغ المستحقة من البنوك بعد ثلاثة أشهر

زائداً: المبالغ المستحقة للبنوك بعد ثلاثة أشهر

## ٢٤ إيضاحات حول بيان التدفقات النقدية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة (تتمة)

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم
(٢,٧١٣)	(٦,٥٩٦)
٩٣,١٠٨	(٤٤,٧٨٦)
١٦,٣٥٢	(٥,٣١٣)
٩٠٦,٧٣٥	٢,٧١١,٠٤٩
٤٩٦,٣٣٥	٤٦٧,٨٧٩
	(٩٥,٣٨٢)
١٢٢,٣٨٢	١٢٦,٤٧٧
٢٧,١٣٨	(٣,٧٣٢)
(١٨٥,٦٢٢)	(٢٣٧,٤١٩)
	٢٧,٢١٦
٣٠١,٢٨٥	٤٨٢,٤٦٥
(٨٢,٨٣٠)	(١٧,٧٣٥)
-	(٤,٣٨٩,٣٠٩)
	(١٤١,٥٦٣)
(١٦,٦٨٦)	(٢١,١٢٣)
١٢٦,٤٤٨	٥٩,٨٣١
(٥١٥,١٦٠)	٥١٢,٠٨٩
(١,١٤١)	(٢,٠٠٥)
١,٢٨٥,٦٣١	(٥٧٧,٩٥٧)

## (ج) تسويات لبنود غير نقدية

خسارة انخفاض القيمة على النقد والودائع لدى المصارف المركزية
خسائر انخفاض القيمة على المستحق من البنوك
خسائر انخفاض قيمة الأوراق المالية الاستثمارية
خسائر انخفاض القيمة على القروض والذمم المدينة
خسائر انخفاض قيمة الذمم المدينة للتمويل الإسلامي
خسائر انخفاض قيمة قروض غير ممولة
إطفاء خسائر القيمة العادلة
خصم على الأوراق المالية الاستثمارية
أرباح غير محققة عن الصرف الأجنبي
استهلاك موجودات غير ملموسة
استهلاك / انخفاض قيمة الممتلكات والمعدات/ عقارات استثمارية
حصة من أرباح/خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة
أرباح على بيع حصص تجارية في انتلافات مشتركة
أرباح على شراء صفقة بيع
دخل الأرباح الموزعة على استثمارات في حقوق الملكية
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
(الأرباح)/الخسائر غير المحققة من القيمة العادلة للبند المحوط
الأرباح الناتجة عن بيع عقارات (مخزون)



٢٥ الموجودات والمطلوبات المصنفة بالقيمة العادلة

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات

يوضح الجدول التالي تحليلاً للموجودات والمطلوبات المقدر بالقيمة العادلة وفقاً لطريقة التقييم. فيما يلي إيضاح حول المستويات المختلفة:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المحددة.
- المستوى ٢: التقييم باستخدام المدخلات بخلاف الأسعار المعلنة المتضمنة في المستوى ١ والتي يمكن ملاحظتها للموجودات والمطلوبات سواء بطريقة مباشرة (مثل الأسعار) أو بطريقة غير مباشرة أي (تستنتج من الأسعار).
- المستوى ٣: التقييم باستخدام مدخلات للموجودات والمطلوبات التي لا تعتمد على بيانات السوق (مدخلات غير ملحوظة).

غير مدققة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
<b>أوراق مالية استثمارية</b>				
أوراق مالية استثمارية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	٣,٢٨٢,٠٩١	-	-	٣,٢٨٢,٠٩١
أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	١٣,٣٩٧,٢٢١	١٠٨,٣٦٣	-	١٣,٥٠٥,٥٨٤
أدوات حقوق الملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى	١,٤٩١,٨٠٩	٨٧٤	٧٢,٢٨٤	١,٥٦٤,٩٦٧
محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	٥١,١٨٩	٢٦,٨٩٣	٥٤٧,٣٦٣	٦٢٥,٤٤٥
	١٨,٢٢٢,٣١٠	١٣٦,١٣٠	٦١٩,٦٤٧	١٨,٩٧٨,٠٨٧
<b>المشتقات</b>				
<b>القيمة العادلة الموجبة للمشتقات</b>				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	٧,٨١٨,١٣٧	-	٧,٨١٨,١٣٧
مشتقات محتفظ بها لتغطية التدفق النقدي	-	١٥٧,٢٠٨	-	١٥٧,٢٠٨
مشتقات محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة:	-	١٩٧,٠٩١	-	١٩٧,٠٩١
	-	٤٩٨	-	٤٩٨
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية	-	٨,١٧٢,٩٣٤	-	٨,١٧٢,٩٣٤
<b>القيمة العادلة السلبية للمشتقات</b>				
مشتقات محتفظ بها للمتاجرة	-	(٥,٦٣٥,١٧٥)	-	(٥,٦٣٥,١٧٥)
مشتقات محتفظ بها لتغطية التدفق النقدي	-	(٢٢١,٧٨٨)	-	(٢٢١,٧٨٨)
مشتقات محتفظ بها لتغطية القيمة العادلة	-	(٧٩٢,٠٢٠)	-	(٧٩٢,٠٢٠)
مشتقات محتفظ بها كتغطية لاصافي الاستثمار في العمليات الخارجية	-	-	-	-
	-	(٦,٦٤٨,٩٨٣)	-	(٦,٦٤٨,٩٨٣)
	١٨,٢٢٢,٣١٠	١,٦٦٠,٠٨١	٦١٩,٦٤٧	٢٠,٥٠٢,٠٣٨

٢٠١٨  
٥,٤٣٠,٩٠٤  
٤٩,٢٢٥  
٥٧٥,٣٤١  
٦,٠٥٥,٤٧٠

مدققة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

**٢٥ الموجودات والمطلوبات المقدرة بالقيمة العادلة (تتمة)**

يوضح الجدول التالي تسوية من الأرصدة الافتتاحية إلى الأرصدة الختامية فيما يتعلق بقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ من هذا النظام المتدرج للقيمة العادلة.

أوراق مالية للمتاجرة مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	محددة بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة	أدوات دين مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	أدوات حقوق ملكية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الأخرى	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	-	-	٥٧٠,٦٢٣	-	٤,٧١٨	٥٧٥,٣٤١
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	(١٥,٩٧٨)	-	-	(١٥,٩٧٨)
-	-	-	-	-	(١٢٥)	(١٢٥)
-	-	-	-	-	٦٧,٦٩١	٦٧,٦٩١
-	-	-	(٧,٢٨٢)	-	-	(٧,٢٨٢)
-	-	-	٥٤٧,٣٦٣	-	٧٢,٢٨٤	٦١٩,٦٤٧
-	-	-	٥٧٠,٦٢٣	-	٤,٧١٨	٥٧٥,٣٤١
-	-	-	٥٧٠,٦٢٣	-	٤,٧١٨	٥٧٥,٣٤١

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩  
 إضافات من خلال الاستحواذ  
 إجمالي الأرباح أو الخسائر:  
 في الأرباح أو الخسائر  
 في بنود الدخل الشامل الأخرى  
 إضافات  
 تسويات وتعديلات أخرى

الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ (غير مدققة)

الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨ (مدققة)

في ظروف معينة، تقاس القيمة العادلة للأدوات المالية المصنفة في المستوى ٣ باستخدام أساليب التقييم التي تتضمن الافتراضات غير المثبتة من خلال أسعار معاملات السوق الحالية الممكن ملاحظتها لنفس الأداة وغير المرتكزة على بيانات السوق الملحوظة. تستخدم المجموعة تقنيات التقييم اعتماداً على نوع الأداة والبيانات المتاحة في السوق. على سبيل المثال، في حال غياب السوق النشطة، يتم تقييم القيمة العادلة للاستثمار على أساس تحليل المركز المالي والنتائج والقدرة على تحمل المخاطر وغيرها من العوامل ذات الصلة بمتلقي الاستثمارات. ويتم تحديد التغييرات المناسبة وغير المناسبة في قيمة الأدوات المالية على أساس التغييرات في قيمة الأدوات نتيجة لاختلاف مستويات المعايير غير الخاضعة للرقابة والتي يتم قياسها على أساس تقديري.

خلال الفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ لم يتم تحويل موجودات مالية مصنفة بالقيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى من المستوى ١ إلى المستوى ٢ أو من المستوى ٢ إلى المستوى ١ (٢٠١٨: صفر درهم).

لمعلومات المقارنة يرجى الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

## ٢٦ إدارة المخاطر

تتفق أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك المعلنة في البيانات المالية الموحدة كما في وعن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨.

المبالغ الناشئة عن خسارة الائتمان المتوقعة

يبين الجدول التالي التسويات من الرصيد الافتتاحي إلى الرصيد الختامي من مخصصات الخسارة بحسب فئة الأداة المالية.

## (١) القروض والذمم المدينة، التزامات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء وعقود الضمانات المالية الصادرة

غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	غير مدققة فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	
٢١,٣٩٦,٣٨٨	٢١,١١٧,٠٢٥	الرصيد كما في ١ يناير
-	٧,٨٩٣,٠٨٧	إضافات من خلال الاستحواذ
١,٩٣٧,٨٣٦	٣,٢٥٠,٠٧٣	خسائر الائتمان المتوقعة المحققة خلال الفترة
(١,٠٣١,١٠١)	(٥٣٩,٠٢٤)	إعادة قيد/ تحصيلات خلال الفترة
(١,٧٢٤,٥٤٢)	(٩٨٨,٦٩٢)	المبالغ المشطوبة خلال الفترة
٩٠٩	(٦٤٨,٦٢٥)	مبادلات وغيرها من التعديلات
٢٠,٥٧٩,٤٩٠	٣٠,٠٨٣,٨٤٤	الرصيد الختامي
=====	=====	

## (٢) ذمم مدينة للتمويل الإسلامي، التزامات غير مسحوبة وغير قابلة للإلغاء وعقود الضمانات المالية الصادرة

غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	غير مدققة الأشهر التسعة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٩ ألف درهم خسائر الائتمان المتوقعة	
٦,٣١١,٠٠٧	٥,٥٨٥,٠٣٣	الرصيد كما في ١ يناير
٨٤٥,٨٠١	٧٢٤,٩٤٦	خسائر الائتمان المتوقعة المحققة خلال الفترة
(٣٤٩,٤٦٦)	(٢٥٧,٠٦٧)	عمليات إعادة قيد/ تحصيلات خلال الفترة
(١,٢٥٠,٠٩٥)	(٢٩٧,٢٥٢)	المبالغ المشطوبة خلال الفترة
(٣٧٠)	(٦٦,٤٩٥)	مبادلات وغيرها من التعديلات
٥,٥٥٦,٨٧٧	٥,٦٨٩,١٦٥	الرصيد الختامي
=====	=====	

\*وهي تشمل المخصصات التي تم تكوينها مقابل التمويلات غير الممولة لمطلوبات أخرى والتي تبلغ ٣٧٦ مليون درهم في القروض والذمم المدينة و٤٦ مليون درهم في ذمم أنشطة تمويلية إسلامية مدينة.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
 لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (غير مدققة)

## ٢٧ الاستحواذ على دينيزبنك إيه. اس.

بتاريخ ٢ أبريل ٢٠١٩ أبرمت المجموعة اتفاقية شراء معدلة ومعاد صياغتها ("اتفاقية شراء معدلة ومعاد صياغتها") مع سبيرانك الروسي للاستحواذ على حصته البالغة ٩٩,٨٥% في دينيزبنك إيه. اس. وفقاً لاتفاقية الشراء المعدلة والمعاد صياغتها، تم الاتفاق على أن يكون المقابل للاستحواذ على حصة بنسبة ٩٩,٨٥% من الأسهم في دينيزبنك ١٥,٤٨ مليار ليرة تركية. تم استكمال المعاملة بتاريخ ٣١ يوليو ٢٠١٩ وتبعاً لذلك، تولت المجموعة السيطرة على وتوحيد صافي أصول دينيزبنك حتى تاريخه.

مدرج أدناه القيمة العادلة للأصول والمطلوبات المستحوز عليها:

صافي الأصول المستحوز عليها	صافي الأصول المستحوز عليها
نقد وودائع لدى المصرف المركزي	٢١,٤٦٩
مستحق من البنوك	٥,٤٤٣
القروض والذمم المدينة	٨٧,٧٦٧
أوراق مالية استثمارية	١٣,٢٤٢
عقارات ومعدات	١,٢٧١
الأصول غير الملموسة	١,٠٢٩
أصول أخرى	٥,٦٣٨
القيمة العادلة الموجبة للمشتقات	١,٢٩٧
<b>المطلوبات</b>	
ودائع العملاء	٩٨,٩٣١
مستحق للبنوك	١٣,٩٨٦
دين صادر وتمويلات أخرى مقترضة	٨,٢٠٤
مطلوبات أخرى	٥,٠٧١
القيمة العادلة السالبة للمشتقات	٨٥٧
<b>القيمة العادلة لصافي الأصول المستحوز عليها</b>	<b>١٠,١٠٧</b>
ناقصاً: حصة غير مسيطرة	(١٥)
أرباح على شراء صفقة بيع	(١٤٢)
<b>مقابل الشراء</b>	<b>٩,٩٥٠</b>
<b>صافي التدفق النقدي على الاستحواذ:</b>	<b>٦,٢٦٠</b>
النقد ومايعادله المستحوز عليه	(٩,٩٥٠)
مقابل الشراء	(٣,٦٩٠)
<b>صافي التدفقات النقدية عند الاستحواذ</b>	<b>===== ٣,٦٩٠</b>

تمثل الأرباح على شراء صفقة بيع الفرق بين مقابل الشراء والقيمة العادلة للأصول المستحوز عليها ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد. تم تحديد القيم العادلة للأصول والمطلوبات عن طريق خبير خارجي.

إن التكاليف ذات الصلة بالاستحواذ والبالغة ٥٢ مليون درهم متضمنة في بند المصروفات العمومية والإدارية.

تبلغ إيرادات دينيزبنك إيه. اس. المتضمن في بيان الدخل الموجز الموحد منذ تاريخ الاستحواذ ١,٢٥٦ مليون درهم. كما تبلغ مساهمة دينيزبنك إيه. اس. في الأرباح ١٩٨ مليون درهم مقارنة بالفترة ذاتها.

لو تم توحيد دينيزبنك منذ ١ يناير ٢٠١٩ لتضمن بيان الدخل الموحد إيرادات بمبلغ ٤,٨٤٧ مليون درهم وأرباح بمبلغ ٦٥٣ مليون درهم.

## ٢٨ التخلص من حصة في كيان خاضع لسيطرة مشتركة

في ١٥ أبريل ٢٠١٩. تم قبول نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي (وهي شركة قابضة تابعة لنتورك إنترناشيونال ذ.م.م. لغرض تولي مهام الإدراج)، ضمن فئة الإدراج الممتاز للقائمة الرسمية المعتمدة لدى هيئة السلوك المالي البريطانية وفي بورصة لندن.

قامت المجموعة بالتخلص من ٣٩,١% من حصتها في نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي، مقابل بدل نقدي قدره ٤,٢٢٢ مليون درهم مقارنة بالقيمة الاسمية وقدرها ١,٠٧٦ مليون درهم، ونتيجة لذلك، حققت المجموعة أرباحاً على التخلص من حصة بلغت ٣,١٤٦ مليون درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة  
 لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٩ (غير مدققة)

#### ٢٨ التخلّص من حصة في كيان خاضع لسيطرة مشتركة (تتمة)

تحتفظ المجموعة حالياً بحصة بنسبة ١١,٩٪ من الأسهم في نتورك إنترناشيونال القابضة بي ال سي، نتيجة لذلك، لم يعد للمجموعة حصة مسيطرة وتوقفت عن اتباع محاسبة حقوق الملكية. تم تصنيف الحصة المحتجزة على أنها استثمار بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. بلغت أرباح القيمة العادلة على قياس الحصة المحتجزة ١,٢٤٣ مليون درهم والتي تم تثبيتها في بيان الدخل.

#### ٢٩ حدث لاحق

بتاريخ ١٦ أكتوبر ٢٠١٩، أعلن البنك عن إصدار حقوق اكتتاب لجمع ما يصل إلى ٦,٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم. سيتم إصدار الأسهم الجديدة بسعر إصدار قدره ٨,٥٠ درهم للسهم الجديد، وهو ما يمثل قيمة اسمية قدرها ١,٠٠ درهم إماراتي للسهم الجديد وعلاوة إصدار بمبلغ ٧,٥٠ م للسهم الجديد. سيتم إصدار حقوق الاكتتاب للمساهمين بما يعادل حق واحد لكل ٨ أسهم مملوكة كما في ٣١ أكتوبر ٢٠١٩. سيتم الانتهاء من الاكتتاب خلال الربع الأخير من العام ٢٠١٩.